1825-41KONEUS

RAP 改

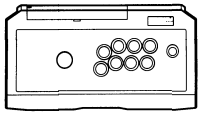
REAL ARCADE PRO.V

for / pour
Xbox One / Xbox 360 / PC

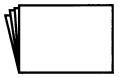
Instruction Manual / Mode d'emploi
/ Bedienungsanleitung / Manuale di istruzioni / Manual de Instrucciones

Thank you for purchasing this product. Before using this product please read the instructions carefully. After reading the instruction sheet, please keep it with you for reference.
/ Merci d'avoir acheter ce produit. Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit. Après avoir lu le feuillet d'instructions, conservez le bien pour future référence.
/ Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte0 die Kurzanleitung sorgfältig durch. Heben Sie die Kurzanleitung zu Ihrer Information auf.
/ Grazie per aver scelto questo prodotto. Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni. Una volta lette le istruzioni, conservarle per riferimenti futuri.
/ Te agradecemos la compra de este producto. Antes de usar este producto, por favor lea detenidamente las instrucciones. Después de leer la hoja de instrucciones, por favor, guárdelo para futuras referencias.

Included / Inclus / Enthält / Contenuto / Contenido



Controller x1 / Manette x1
/ Controller x1 / Controller x1 / Mando x1



Instruction Manual x1 / Mode d'emploi x1
/ Bedienungsanleitung x1 / Manuale di istruzioni x1
/ Manual de Instrucciones x1

Platform / Plateform / Plattform / Piattaforma / Plataforma

Xbox One / Xbox 360/ PC

Compatible OS / Compatible OS / Kompatible OS / Compatibile OS / OS compatibles
Windows 8~8.1、7 (SP1)、Vista (SP2)

This product is not a wireless controller. / Ce produit n'est pas une manette sans fil.
/ Bei diesem Produkt handelt es sich nicht um einen drahtlosen Controller.
/ Questo prodotto non è un controller wireless./ Este producto no es un mando inalámbrico.

This product does not feature force feedback, vibration, or expansion ports.
/ Ce produit ne dispose pas de retour de force, de fonction vibration, ou de ports d'extension.
/ Dieses Produkt unterstützt keinen force feedback, Vibrationsfunktion oder ExpansionPorts.
/ Questo prodotto non ha force feedback, funzione di vibrazione, o porte interni.
/ Este producto no cuenta con la función de Force Feedback, vibración, o puertos de expansión.

※This product is compatible with XInput games only. DirectInput games are not compatible.
/ ※ Ce produit est compatible avec les jeux en XInput seulement. Les jeux en DirectInput ne sont pas compatibles.
/ ※ Dieses Produkt ist nur XInput Spielen kompatibel. DirectInput-Spiele sind nicht kompatibel.
/ ※ Questo prodotto è compatibile solo con i giochi XInput. Giochi DirectInput non sono compatibili.
/ ※Este producto es solamente compatible con los juegos de XInput. Los juegos de entradas directas no son compatibles

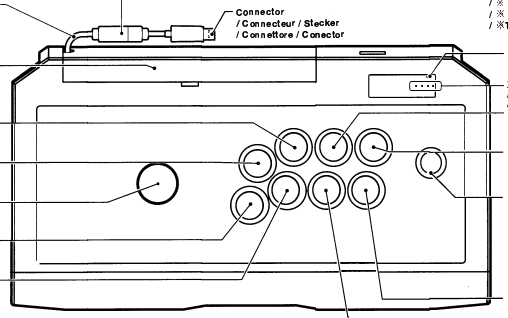
Main Features / Caractéristiques principals / Haupt eigenschaften / Caratteristiche principali / Características principales

Length / Longueur / Länge / Lunghezza / Longitud	17 in. / 430 mm
Depth / Profondeur / Tiefe / Profondità / Profundidad	9.4 in. / 237 mm
Height / Hauteur / Höhe / Altezza / Altura	4.5 in. / 114 mm (Including the Stick Lever / y compris le joystick / einschließlich de Stick-Hebels / compresa la leva Stick / incluyendo la palanca del Stick)
Weight / Poids / Gewicht / Peso / Peso	4.8 lbs / 2.2 kg

Cable Length / Longueur du câble / Kabel Länge / Lunghezza del cavo / Longitud del cable	9.8 ft. / 3 m
Stick Lever / Levier du joystick / Stick-Hebel / Leva joystick / Palanca del Stick	HORI Original HAYABUSA Arcade Stick / Arcade Stick HAYABUSA Original HORI (HORI Originale HAYABUSA Arcade Stick / Arcade Stick HAYABUSA Original HORI / Arcade Stick HAYABUSA Original HORI)
Button / Bouton / Taste / Pulsante / Botón (A button, B button, X button, Y button, Left Trigger, Right Trigger, Left Bumper, Right Bumper)	HORI Original Kuro Buttons / Boutons Kuro original HORI (HORI Originale Kuro Tasten / Pulsanti originali HORI Kuro / Botones originales HORI Kuro)

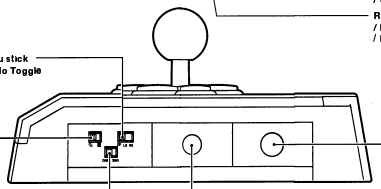
Layout・Description / Layout・Description / Layout・Beschreibung / Layout・Descrizione / Disposición・Descripción

Front View / Vue de face
/ Vorderansicht / Vista frontale / Visión Frontal

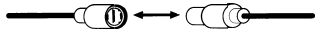

Controller cable / Câble du contrôleur / Kabel für die Steuerung / Cavo unità di commando / Cable del controlador
Cable storage box / Espace de rangement du câble / Kabelbox zur Aufbewahrung / Portacavo / Caja de almacenamiento del cable
Y button / Touche Y / Y-Taste / Pulsante Y / Botón Y
X button / Touche X / X-Taste / Pulsante X / Botón X
Direction Pad / Croix directionnelle / Stick / Pad direzionale / Dirección D-Pad
A button / Touche A / A-Taste / Pulsante A / Botón A
B button / Touche B / B-Taste / Pulsante B / Botón B
The Inline Release / Le Dispositif de sécurité du câble / Der Stolperschutz / Antistrappo / Desconexión de seguridad
Connector / Connecteur / Stecker / Connettore / Conector
Led Status Indicator / LED indicateur d'état / LED-Statusanzeige / Indicatore LED di stato / LED indicador de estado
Xbox 360 Pairing LED / Jumelage des DELs Xbox 360 / Xbox 360 LED Paarung / LED Xbox 360 Accoppiamento / Xbox 360 LED de emparejamiento
R button / Touche R / R-Taste / Pulsante R / Botón R
L button / Touche L / L-Taste / Pulsante L / Botón L
View Button / Bouton de vue / Sicht Taste / Vista Button / Botón de la vista
BACK button on the Xbox 360 / Touche Retour sur la Xbox 360 / BACK-Taste auf der Xbox 360 / Tasto Indietro su Xbox 360 / Botón BACK en el Xbox 360
Left Trigger / Gauche gâchette / Links Schalter / Sinistro grilletto / Izquierdo gatillo
Right Trigger / Droite gâchette / Rechts Schalter / Destro grilletto / Derecho gatillo

※Left / Right Triggers do not work with Analog mode.
/ ※ Les gachettes Gauche / Droite ne fonctionnent pas en mode analogique.
/ ※ Sears Links / Rechts nicht im Analogbetrieb zu arbeiten.
/ ※ Sears sinistra / destra non funzionano in modalità analogica.
/ ※Triggers de Izquierda / Derecha no funcionan con el modo analógico.

Right View / Vue de droit
/ Seitenansicht von rechts / Vista diritto / Vista Derecha


Stick Control Toggle Switch / Interrupteur de controle du stick / Stick Kontrollen Schalter / Interruttore Stick di controllo Toggle / Interruptor de control de Stick Toggle
Xbox® Guide button / Touche Xbox Guide / Xbox Guide-Taste / Pulsante Guida Xbox / Botón Guía Xbox
View / Menu Function Toggle Switch / Voir / Menu Fonction interrupteur à bascule / Ansicht / Menü Funktion Toggle Switch / Vista / Menu Funzione interruttore basculante / Interruptor de funciones Vista / Menú
Menu Button / Menu Bouton / Menu Taste / Pulsante Menu / Botón del menú
BACK / START Toggle Switch on the Xbox 360 / RETOUR / START interrupteur à bascule sur la Xbox 360 / BACK / START Kippschalter auf der Xbox 360 / INDIETRO / START Toggle Switch su Xbox 360 / Interruptor de BACK / START en el Xbox 360
Hardware Compatibility Switch / Commutateur compatibilité matérielle / Hardwarekompatibilitätsschalter / Hardware Compatibility Interruttore / Interruptor de compatibilidad de Hardware
START button on the Xbox 360 / Bouton Démarrer sur la Xbox 360 / Starttaste auf der Xbox 360 / Tasto START su Xbox 360 / Botón START en el Xbox 360

⚠The Inline Release / Le Dispositif de sécurité du câble / Der Stolperschutz / Antistrappo / Desconexión de seguridad



Your controller cord has an inline release. This is a safety feature designed to reduce the chance of the Xbox One console or computer falling when the cord is pulled.
If the console or computer falls and hits someone, especially a small child, it could cause serious injury.
To reduce the risk of injuries or damage to the console or computer, It is important to use the controller and the Inline release properly.
Use the controller connector, not the Inline release, to routinely connect and disconnect the controller.
If an Inline release disconnects, simply reconnect it by aligning the grooved indentations and pressing the two parts completely together.
The controller will not work unless the inline release is connected properly. Never tape, glue, or otherwise prevent an inline release from pulling apart.
The inline release reduces, but does not eliminate, the risk of the computer or console being pulled off its surface.
To further reduce the risk:
- Do not allow anyone to pull on the controller or controller cord in a way that causes the computer or console to move.
- Do not allow controller cords to become crossed or tangled with one another.

/ Le câble de la manette est équipé d'un Dispositif de sécurité. Ce Dispositif permet de réduire le risque que la Xbox One ou l'ordinateur ne tombe lorsque l'on tire trop fort sur le câble.
Si la Xbox One ou l'ordinateur tombe et heurte quelqu'un, en particulier un jeune enfant, cela risque d'entraîner des blessures graves.
Afin de diminuer les risques de blessures ou de dégâts sur la console ou l'ordinateur, il est important d'utiliser correctement la manette et le Dispositif de sécurité du câble.
Utilisez le connecteur de la manette, et non le Dispositif de sécurité du câble, pour brancher et débrancher la manette.
Si le Dispositif de sécurité du câble est débranché, rebranchez-le simplement en alignant les rainures et en pressant les deux parties l'une contre l'autre jusqu'à ce qu'elles s'emboîtent.
La manette ne fonctionnera pas si le Dispositif de sécurité n'est pas correctement connecté.
N'utilisez jamais de ruban adhésif, de colle ou autre pour empêcher un Dispositif de sécurité de se débrancher. Le Dispositif de sécurité du câble diminue le risque de faire tomber la console ou l'ordinateur,
mais ne l'élimine pas complètement. Pour réduire encore ce risque :
- Empêchez toute personne de tirer sur la console ou sur son cordon, d'une façon qui la ferait bouger.
- Évitez de croiser ou d'emmêler les câbles des manettes.

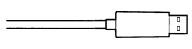
/ Ihr Controllerkabel hat einen Stolperschutz. Dies ist ein Sicherheitsmerkmal, das die Gefahr verringern soll, dass die Xbox One oder der Computer herunterfällt, wenn jemand am Kabel zieht.
Wenn das Entertainmentsystem oder der Computer herunterfällt und jemanden trifft, insbesondere kleine Kinder, kann dies zu schweren Verletzungen führen.
Um die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Entertainmentsystem oder Computer zu verringern, müssen der Controller und der Stolperschutz richtig eingesetzt werden.
Verwenden Sie den Controlleranschluss, nicht den Stolperschutz, um den Controller routinemäßig anzuschließen und zu entfernen. Falls ein Stolperschutz getrennt wird, schließen. Sie ihn einfach wieder an, indem Sie die Einkerbungen ausrichten und die zwei Teile vollständig zusammendrücken. Der Controller funktioniert erst, wenn der Stolperschutz richtig angeschlossen ist.
Befestigen Sie einen Stolperschutz nie mit Klebeband, Kleber oder anderen Verfahren, um ein Auseinanderziehen zu vermeiden.
Der Stolperschutz verringert die Gefahr, dass der Computer oder das Entertainmentsystem von der Standfläche gezogen werden, beseitigt diese jedoch nicht vollkommen. So verringern Sie das Risiko weiter:
- Sorgen Sie dafür, dass niemand am Controller oder Controllerkabel so zieht, dass sich der Computer oder das Entertainmentsystem bewegt.
- Sorgen Sie dafür, dass sich die Controllerkabel nicht kreuzen oder verheddern.

/ Il cavo del controller ha una funzione antistrappo. Si tratta di una misura di sicurezza, progettata per ridurre la possibilità che Xbox One o il computer cada quando si tira il cavo.
Se la console o il computer dovesse cadere e colpire qualcuno, specialmente un bambino piccolo, potrebbe causare gravi lesioni.
Per ridurre il rischio di danni al computer o alla console, è importante utilizzare correttamente il controller e l'antistrappo. Utilizzare il connettore del controller, non l'antistrappo, per collegare e scollegare normalmente il controller. Se un antistrappo si stacca, è sufficiente ricollegarlo allineando le tacche scanalate e premendo le due parti fino ad unirle completamente. Il controller non funziona a meno che l'antistrappo non sia collegato correttamente. Non fissare mai con nastro adesivo, incollare o altrimenti impedire ad un antistrappo di staccarsi.
L'antistrappo riduce, ma non elimina, il rischio che il computer o la console siano separati dalla loro superficie. Per ridurre ulteriormente il rischio:
- Non permettere a nessuno di tirare il controller o il cavo del controller in modo tale da consentire lo spostamento del computer o della console.
- Non lasciare che i cavi del controller si incrocino o si aggroviglino tra di loro.

/ El cable del mando posee una desconexión de seguridad. Se trata de una característica destinada a reducir las posibilidades de que la Xbox One o el ordenador se caigan al tirar del cable.
Si la consola o el ordenador se caen y golpean a alguien, sobre todo a un niño pequeño, podrían provocarle lesiones graves.
Con el fin de reducir el riesgo de lesiones o daños en la consola o en el ordenador, es importante una utilización adecuada del mando y de la desconexión de seguridad.
Utiliza normalmente el conector del mando para conectar y desconectar el mando, en lugar de la desconexión de seguridad.
Si ésta se desconecta, basta con volver a conectarlo alineando las muescas y presionando las dos partes para unirlas completamente.
El mando no funcionará hasta que la desconexión de seguridad esté conectada adecuadamente. Nunca utilices cinta adhesiva, pegamento ni nada parecido para impedir que la desconexión de seguridad se separe.
Esta desconexión de seguridad reduce, aunque no elimina, el riesgo de que el ordenador o la consola sean arrastrados de la superficie que ocupan normalmente. Para reducir aún más este riesgo:
- No permitas que nadie tire del mando o de su cable de manera que se mueva el ordenador o la consola.
- No permitas que los cables de los mandos se crucen o se enreden entre sí.

How to connect / Comment se connecter / Wie wird eingeschaltet / Cómo conectarlo / Come connettersi

Please insert the connector of the controller cable into the controller port of the Xbox One console.
/ Veuillez insérer la Connecteur du cable de contrôle dans la port de manette de la console Xbox One.
/ Stecker des Steuerungs kabels bitte an Controller-Anschluss Xbox One Konsole anschließen.
/ Si prega di inserire il connettore del cavo del controllo nel porta del controller della console Xbox One.
/ Introduzca el conector del cable controlador en el puerto de mando de la consola Xbox One.



USB port of the
/ Port USB de la
/ USB-Anschluss der
/ Porta USB della
/ Puerto USB de la

Xbox One / Xbox 360 / PC

※Set the switch to the desired hardware before connecting this product to the hardware.
/ ※ Réglez le commutateur sur le matériel désiré avant de connecter ce produit au matériel.
/ ※ Stellen Sie den Schalter auf die gewünschte Hardware vor, um das Verbindungs dieses Produkt Hardware.
/ ※ Impostare l'interruttore per l'hardware desiderato prima di collegare il prodotto alla hardware.
/ ※Ajuste el interruptor para el hardware que desee utilizar antes de conectar este producto al hardware.

How to use on the PC / Comment utiliser sur PC
/ Wie man auf dem PC verwenden / Come utilizzare sul PC / Cómo usar en el PC

You will need to install drivers when using on the PC. Refer to the URL below and follow the directions to install the drivers.
/ Vous aurez besoin d'installer les pilotes lors de l'utilisation sur le PC. Reportez-vous à l'adresse URL ci-dessous et suivez les instructions pour installer les pilotes.
/ Sie müssen den Treiber installieren, wenn Sie auf dem PC. Beachten Sie die folgende URL und folgen Sie den Anweisungen, um die Treiber zu installieren.
/ Sarà necessario installare i driver durante l'utilizzo del PC. Fare riferimento al seguente URL e seguire le istruzioni per installare i driver.
/ Usted tendrá que instalar los drivers cuando se utiliza en el PC. Consulte la URL a continuación y siga las instrucciones para instalar los drivers.

http://stores.horiusa.com/real-arcade-pro-v-kai-for-xbox-one-xbox-360-pc/

※Always select "360" when using on the PC.
/ ※ Veuillez toujours sélectionner "360" lors de l'utilisation sur PC.
/ ※ Sie immer, wenn Sie auf dem PC wählen Sie "360".
/ ※ selezionare sempre "360" quando si utilizza il PC.
/ ※Siempre seleccione "360" cuando se utiliza en el PC.

Stick Control Toggle Switch / Interrupteur de controle du stick
/ Stick Kontrollen Schalter / Interruttore Stick di controllo Toggle / Interruptor de control de Stick Toggle

In Xbox 360 mode, the Stick Control Toggle Switch allows you to assign the Directional Pad, Left Stick or Right Stick function of the Xbox 360 controller to the stick lever.
/ Dans le mode Xbox 360, le commutateur à bascule du stick vous permet d'assigner le pavé directionnel, le stick analogique gauche ou la fonction stick analogique droit de la manette de la Xbox 360 au stick.
/ In Xbox 360-Modus kann der Stick-Steuerung Toggle Switch Sie die Richtungstasten, Linker Stick oder Rechter Stick Funktion der Xbox 360-Controller auf den Stick Hebel zuordnen.
/ Nella modalità di Xbox 360, il bastone del commutatore consente di assegnare il pad direzionale, levetta sinistra o destra analogico funzione bastone joystick di Xbox 360 per il bastone.
/ En el modo de Xbox 360, el interruptor de control de palanca le permite asignar la función del mando direccional, Stick izquierdo o Stick derecho del mando de Xbox 360

Direction Pad / Croix directionnelle
/ Stick / Pad direzionale / Dirección D-Pad

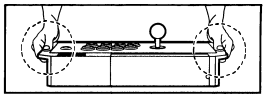
Left Stick / Stick gauche
/ Linker Joystick / Bastoncino sinistro / Gatillo Izquierdo

Right Stick / Stick droit
/ Rechter Joystick / Bastoncino destro / Gatillo Derecho

※Stick Control Toggle Switch does not function in Xbox One mode. Please set switch to "DP" (Directional Pad) when in Xbox One mode.
/ ※ Le commutateur de controle de stick ne fonctionne pas en mode Xbox One. Veuillez mettre l'interrupteur à "DP" (Pad directionnel) en mode Xbox One.
/ ※ Halten Sie Kippschalter nicht in Xbox One Modus. Bitte stellen Sie den Schalter auf "DP" (Steuerkreuz), wenn in Xbox One-Modus.
/ ※L'interruttore Stick controllo Toggle non funziona in modalità Xbox One. Si prega di impostare interruttore su "DP" (Pad direzionale) quando in Xbox modalità One.
/ ※Interruptor de control de palanca no funciona en el modo Xbox One. Por favor, ajuste el interruptor a "DP" (Mando direccional) en el modo de XboxOne.

How to carry / Comment transporter / Trage methode / Come trasportare / Cómo llevar

Hold as shown in the image.
/ Maintenir comme montré sur l'image.
/ Halten Sie es wie in der darstellung.
/ Mantenere come illustrato nell'immagine.
/ Sujete como se muestra en la imagen.



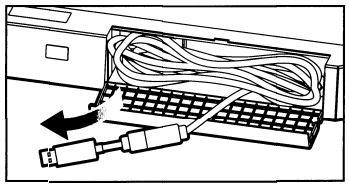
How to extract cable / Comment extraire le câble / Entnahme des Kabels / Estrazione del cavo / Cómo extraer el cable

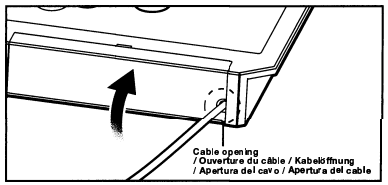
The controller cable is stored within the cable storage found in the backside of the controller.
/ Le cable de la manette est rangé dans l'espace de rangement du cable situé à l'arrière de la manette.
/ Das Steuerkabel befindet sich im Kabelspeicher auf der Rückseite der Steuerung.
/ Il cavo del controller si trova nella scatola cavi sul retro del controller.
/ El cable de control está almacenado en el almacenamiento de los cables que se encuentra en la parte posterior del controlador.

Open the cable storage as shown in the image. (Use of excessive force to open the cover will cause it to come off, but this is not a defect.)
/ Ouvrez l'espace de rangement du cable comme montré sur l'image.
(Une pression excessive pour ouvrir le couvercle entrainera son détachement, mais il ne s'agit pas d' un défaut)
/ Öffnen Sie den Kabelspeicher, wie auf der Abbildung gezeigt.
(Möglicherweise müssen Sie etwas stärker am Deckel des Kabelspeichers ziehen, damit sich dieser öffnet. Dabei kann sich der Deckel vollständig ablösen. Dabei handelt es sich um keinen Defekt.)
/ Aprire la scatola cavi come mostrato nell'immagine.
(L'uso eccessivo di forza per aprire la mascherina potrebbe farla staccare dal dispositivo, ma questo non costituisce un difetto).
/ Abra el almacenamiento de los cables tal y como se muestra en la imagen.
(El uso de una fuerza excesiva para abrir la tapa hará que ésta salga, esto no es un defecto.)

Remove the controller cable from the cable storage.
/ Enlevez le cable de la manette de l'espace de rangement du cable.
/ Nehmen Sie das Steuerungskabel aus dem Kabelspeicher heraus.
/ Rimuovere il cavo del controller dalla scatola cavi.
/ Quite el cable controlador del almacenamiento de los cables.

Slide out the controller cable through the hole as shown in the image and close the cover.
Be careful not to get the controller cable caught when closing the cover.
/ Faites glisser le cable de la manette à travers le trou comme monté sur l'image et fermez le couvercle.
Faites attention de ne pas coincer le cable de la manette quand vous fermez le couvercle.
/ Schieben Sie das Steuerungskabel durch das Loch, wie in der Abbildung zu sehen, und schließen Sie den Deckel.
Achten Sie darauf, dass Sie beim Schließen des Deckels das Steuerungskabel nicht einklemmen.
/ Inserire il cavo del controller nel foro come mostrato nell'immagine e chiudere la mascherina.
Fare attenzione a non incastrare il cavo chiudendo la mascherina.
/ Deslice el cable controlador a través del agujero tal y como se muestra en la imagen y cierre la tapa.
Evite enganchar el cable controlador cuando cierre la placa superior.





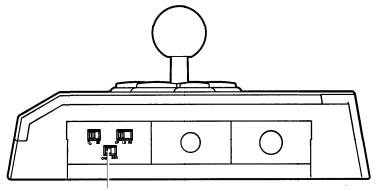
Hardware Compatibility Switch / Commutateur compatibilité materielle
/ Hardwarekompatibilitätsschalter / Hardware Compatibility Interruttore / Interruptor de compatibilidad de Hardware

This switch will allow you to switch compatibility between the Xbox One and Xbox 360 or PC.
/ Ce commutateur permet de passer de compatibilité entre la Xbox One et la Xbox 360 ou pour le PC.
/ Dieser Schalter ermöglicht es Ihnen, die Kompatibilität zwischen dem Xbox One und Xbox 360 oder PC zu wechseln.
/ Questa opzione vi permetterà di passare la compatibilità tra Xbox One e Xbox 360 o PC.
/ Este interruptor le permitirá cambiar la compatibilidad entre la Xbox One y Xbox 360 o PC.

Using on the Xbox One
/ Utilisation sur la Xbox One
/ Verwendung auf der Xbox One
/ Uso su Xbox One
/ En caso de usar en la Xbox One

Using on the Xbox 360
/ Utilisation sur la Xbox 360
/ Verwendung auf der Xbox 360
/ Uso su Xbox 360
/ En caso de usar en la Xbox 360

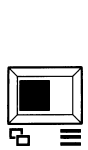
Using on the PC
/ Utilisation sur PC
/ Verwendung des PC
/ Uso su PC
/ En caso de usar en el PC

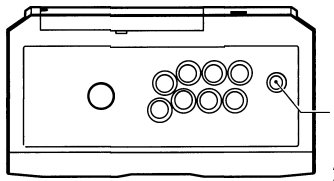


Hardware Compatibility Switch
/ Commutateur compatibilité matérielle / Hardwarekompatibilitätsschalter
/ Hardware Compatibility Interruttore / Interruptor de compatibilidad de Hardware

View / Menu Function Toggle Switch / Voir / Menu Function interrupteur à bascule
/ Ansicht / Menü Funktion Toggle Switch / Vista / Menu Funzione interruttore basculante / Interruptor de funciones Vista / Menú

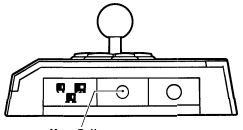
This switch will allow you to switch functions between View button and Menu button.
/ Cet interrupteur vous permettra de basculer entre les fonctions View et le Menu boutton.
/ Dieser Schalter ermöglicht es Ihnen, Funktionen zwischen Taste Ansicht und Menütaste wechseln.
/ Questa opzione vi permetterà di passare le funzioni tra Mostra pulsante e menu pulsante.
/ Este interruptor le permitirá cambiar las funciones entre Vista y el Menú.





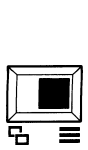
View Button / Bouton de vue
/ Sicht Taste / Vista Button
/ Botón de la vista

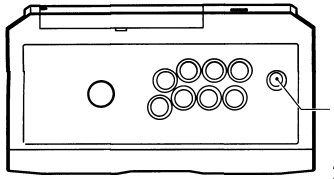
BACK button on the Xbox 360
/ Touche Retour sur la Xbox 360
/ BACK-Taste auf der Xbox 360
/ Tasto Indietro su Xbox 360
/ Botón BACK en el Xbox 360



Menu Button
/ Menu Bouton / Menu Taste
/ Pulsante Menu / Botón del menú

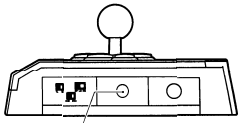
START button on the Xbox 360
/ Bouton Démarrer sur la Xbox 360 / Starttaste auf der Xbox 360
/ Tasto START su Xbox 360 / Botón START en el Xbox 360





Menu Button
/ Menu Bouton / Menu Taste
/ Pulsante Menu / Botón del menú

START button on the Xbox 360
/ Bouton Démarrer sur la Xbox 360
/ Starttaste auf der Xbox 360
/ Tasto START su Xbox 360
/ Botón START en el Xbox 360



View Button / Bouton de vue
/ Sicht Taste / Vista Button
/ Botón de la vista

BACK button on the Xbox 360
/ Touche Retour sur la Xbox 360 / BACK-Taste auf der Xbox 360
/ Tasto Indietro su Xbox 360 / Botón BACK en el Xbox 360

The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function dose not resume, please use the product in another location.
/ Il est possible que la fonction normale du produit soit perturbée par de fortes Interférences Électromagnétiques. Dans ce cas, réinitialisez simplement le produit pour en reprendre l'utilisation en suivant le manuel d'instructions. Dans le cas où la fonction n'a pas pu être redémarrée, utilisez le produit dans un autre emplacement.

PRODUCT DISPOSAL INFORMATION
[Bin symbol as on the right] Where you see either symbol on any of our electrical products, batteries or packaging, it indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe.
To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose of them in accordance with any applicable local laws or requirements for disposal of electrical equipment - batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste.Applicable to EU countries and Turkey only.
/ INFORMATIONS SUR LA DESTRUCTION DU PRODUIT
[Symbole de la poubelle que sur le droit] Là où vous voyez un de ces symboles sur l'un de nos produits électriques, des batteries ou d'emballage, cela signifie que le produit électrique ou la batterie ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers en Europe.
Pour assurer le traitement correct du produit et de la batterie, s'il vous plaît disposer en conformité avec les lois locales applicables ou les exigences d'élimination des équipements électriques - batteries. Ce faisant, vous contribuerez à la conservation des ressources naturelles et d'améliorer les normes de protection de l'environnement dans le traitement et l'élimination des déchets d'équipements électriques.
Applicable seulement aux pays de l'UE et la Turquie.

Please retain contact information for future reference.
The manufacturer reserves the right to change the product designor specifications without notice.
The image on the package may differ from the actual product.
HORI and HORI logo are registered trademarks of HORI.
All other trademarks are the property of their respective owners.

/ Veuillez conserver les informations de contact pour toute référence ultérieure.
Le fabriquant se réserve le droit de changer le design du produit ou les caractéristiques techniques sans préavis.
L'image sur l'emballage peut être différente du produit réel.
HORI et le logo de HORI sont des marques déposées de HORI.
Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

US

Warranty
HORI warrants to the original purchaser that the product purchased new in its original packaging shall be free of any defects in material and workmanship for a period of 90 days from the original date of purchase. If the warranty claim cannot be processed through the original retailer please address directly to HORI at infous@hori.jp.
Please visit http://stores.horiusa.com/policies/ for warranty details.
/ Garantie
HORI garantie à l'acheteur original que le produit acheté neuf dans son emballage original est sans défaut matériel ni de production et cette garantie pour une période de 90 jours à partir de la date d'achat originale. Si votre demande de garantie ne peut être prise en charge par votre revendeur veuillez vous adressez directement à Hori:infous@hori.jp.
S'il vous plaît visitez http://stores.horiusa.com/policies/pour les détails de la garantie.

EU

Warranty
For all warranty claims made within the first 30 days after purchase, please check with the retailer where the original purchase was made for details. If the warranty claim cannot be processed through the original retailer or for any other inquiries pertaining to our products, please address directly to HORI at infoeu@hori.jp.
/ Garantie
Pour toute demande de garantie dans les 30 jours après achat, veuillez vérifier auprèsde votre revendeur ou le produit à été acheté originelement. Si votre demande de garantie ne peut être prise en charge par votre revendeur ou pour toutes autres questions sur nos produits, veuillez vous adressez directement à Hori: infoeu@hori.jp.

Designed by HORI in Japan

HORI

HORI (U.S.A.), INC. http://www.horiusa.com/ infous@hori.jp
525 Van Ness Ave., Suite B Torrance, CA 90501

HORI (U.K.) LTD. http://www.horiuk.co.uk/ infoeu@hori.jp
Unit 1 Cobden Mews 90 The Broadway Wimbledon London SW19 1RH